Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 10 Bern, Montag 14. Januar 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, lundi 14 janvier 1963 **No 10**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 cl. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 cl. (étranger 30 cl.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Sirius AG. Zürich.
Compagnie des montres Montilier S. A. (Montilier Watch Co. S. A.) à Montilier (Fribourg).
Lepama S. A., Genève.
Jean-Pierre Odier S. A. en liquidation, Genève

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Abänderungen und Ergänzungen des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation. - Convention instituant l'Association européenne de libre-échange: modifications et adjonctions.
France: Droits de timbre sur les connaissements.
Finnland: Einfuhrregelung. - Finlande: Régime des importations. - Finlandia: Disciplinamento dell'importazione.
Steuer-Kursliste 1963 (Mitteilung). - Liste des cours 1963 (communiqué). - Bollettino dei corsi 1963 (comunicato).

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der allfällige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Schuldbrief vom 19. September 1960 per Fr. 40 000.—, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Hofstetten Nr. 772, zu Gunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Dornach. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Kummer-Wyss Richard, geb. 1911, des Rudolf, von Limpach (Bern), Landwirt auf Rotländ 1911, in Flüh (Solothurn). (75³)

Dornach, den 10. Januar 1963.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Dr. Schaffter.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 27. Oktober 1952 im Kapitalbetrage von Fr. 15 000, nebst Zinsen bis zum Satze von 7% und Kosten zugunsten des Inhabers, lautend auf Hanna Tschudin, 1887, als Schuldnerin, lastend im zweiten Rang auf den Parzellen Nrn. 107, 110 und 113 des Grundbuches Sissach.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (70¹)

Liestal, den 9. Januar 1963. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Es wird vermisst der Schuldbrief Lit. H fol. 234, Buckten, im ersten Range, mit einer Kapitalsumme von Fr. 3000, nebst Zinsen zu 5% und Kosten zugunsten der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal, lastend auf 20/45 Anteil am Wohnhaus Nr. 49, an der Adelgasse, in Buckten, lautend auf Adolf Hunziker-Studer als Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (71¹)

Liestal, den 9. Januar 1963. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Le détenteur des 3 bons de caisse de la Banque cantonale vaudoise, 2¾%, à 5 ans de terme, remboursables le 1er mai 1963 (Nos 3697 et 3698, série 5U, de Fr. 1000.— chacun, et No 6019, série 5U, de Fr. 5000.—), coupons du 1er novembre 1961 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 31 mai 1963: (12²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J. G. Favey.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 11. Dezember 1962 wurde der vermisste Schuldbrief von Fr. 15 000, vom 11. August 1885, lautend auf Rudolf Müller-Hörning, Xylograph, von und in Zürich, heutiger Grundpfandeigentümer Karl Mumenthaler, Susenbergstr. 29, Zürich 7, zu Gunsten des Friedrich Hörning, Kaufmann, von Zürich, in Paris, seit 1. Januar 1921 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt, lastend heute im 10. Rang auf der Liegenschaft zur Leutpriesterei am Grossmünsterplatz, Zürich 1, Kat. Nr. 339; Grundbuchamt Zürich (Altstadt), als kraftlos erklärt.

Zürich, den 10. Januar 1963.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
(76) der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

21. Dezember 1962.

Fibag Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt 5 Obligationen zu Fr. 10 000 des Fineuran Finanzierungs-Trust für Europäische Anlagen reg., in Vaduz, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Koller, von Gossau (St. Gallen), in Henau (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113, in Zürich 6.

21. Dezember 1962.

Fintrag Immobilien A.G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt 5 Obligationen zu Fr. 10 000 des Fineuran Finanzierungs-Trust für Europäische Anlagen reg., in Vaduz, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Koller, von Gossau (Sankt Gallen), in Henau (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113, in Zürich 6.

21. Dezember 1962.

Novacasa, Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt 5 Obligationen zu Fr. 10 000 des Fineuran Finanzierungs-Trust für Europäische Anlagen reg., in Vaduz, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Koller, von Gossau (St. Gallen), in Henau (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113, in Zürich 6.

21. Dezember 1962.

Transag A.G. Immobiliengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. September 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt 5 Obligationen zu Fr. 10 000 des Fineuran Finanzierungs-Trust für Europäische Anlagen reg., in Vaduz, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Telegramm oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Koller, von Gossau (Sankt Gallen), in Henau (St. Gallen). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 113, in Zürich 6.

27. Dezember 1962.

Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1958, Seite 647). Beschaffung und Vermietung von Wohnungen usw. Henri Golay, bisher Vizepräsident des Vorstandes, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Rambousek, von und in Zürich, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar oder dem Verwalter.

28. Dezember 1962. Werkzeuge.

Galvanoform A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Werkzeugformen jeder Art auf galvanischer Basis, den Handel mit solchen Produkten sowie ferner die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen im In- und Ausland und die Durchführung aller mit ihrem Zwecke zusammenhängenden Finanzoperationen, einschliesslich An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied

mit Einzelunterschrift ist Kaspar Iten, von Zug, in Widen (Aargau). Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Hans Iten, von Zug, in Arni (Aargau), und Walter Iten, von Zug, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bachmattstrasse 53 in Zürich 9.

3. Januar 1963. Schreinerei.

Hans Blättler, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1957, Seite 2917), Schreinerei usw. Der Firmainhaber führt den Allianznamen Abplanalp nicht mehr. Einzelprokura ist erteilt an Johann Arthur Blättler, von Zürich und Hergiswil (Nidwalden), in Schwerzenbach.

3. Januar 1963. Waren aller Art.

Erte AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import von und den Handel mit Waren aller Art und kann Vertretungen übernehmen und sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Lechner, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Limmatquai 92 in Zürich 1 (bei Hans Lechner).

3. Januar 1963. Transportgeräte.

Mapo A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1962, Seite 1957). Die Generalversammlung vom 19. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Transportgeräten aller Art und deren Zubehör. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Sodann sind sämtliche Aktien in Namenaktien umgewandelt worden, so dass das Grundkapital nun in 500 Namenkatien zu Fr. 1000 zerfällt. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

3. Januar 1963. Beteiligungen.

Brunswick A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2830), Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 15 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 30 000 000, zerlegt in 30 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

3. Januar 1963.

Refa, Reklame AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. und 22. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Baureklamen, Reklamen- und Orientierungstafeln, Schildern, Ausführung von Schriften und Siebdruckarbeiten aller Art sowie von Reklameberatung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Spillmann, von Hedingen (Zürich), in Zollikon (Zürich). Geschäftsdomizil: Florastrasse 58 in Zürich 8.

3. Januar 1963. Zahnärztliche Bedarfsartikel.

A. Koelliker & Cie. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2014). Fabrikation von und Handel mit zahnärztlichen Bedarfsartikeln usw. Max Staub ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; er bleibt aber Präsident desselben. Dr. Paul Staub, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und Delegierter desselben. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Felix R. Kunz und Dr. Heinrich Böniger; ihre Prokuren sind erloschen.

4. Januar 1963. Akkumulatoren.

Imag J. Mächler Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1960, Seite 2978), Akkumulatorenbau usw. Die Generalversammlung vom 20. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fran-200 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

4. Januar 1963.

Grastrocknungs A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1953, Seite 1102). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. November 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Grastrocknungs A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidatoren sind Otto Goetz, welcher seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator führt, und Peter Abraham Jud, von Kaltbrunn (St. Gallen), in Kaltbrunn (St. Gallen), dem ebenfalls Kollektivunterschrift erteilt ist. Franz Dutler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Verwaltungsratspräsidenten Hans Steiner sind erloschen.

4. Januar 1963.

Hans Zimmerli Mineralmahlwerk AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1957, Seite 837). Hans Rutz ist zum Direktor mit Einzelunterschrift ernannt. Seine Prokura ist erloschen.

4. Januar 1963. Werkzeugschärferei.

Erdin, Gerstner & Co., in Richterswil, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1962, Seite 2037). Werkzeugschärferei usw. Der Gesellschafter Hans Erdin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun Gerstner & Co., Geco-Schleifservice.

4. Januar 1963. Waren aller Art.

F. E. Meyer & Cie., in Zürich 11, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1962, Seite 3498). Import und Export von Waren aller Art. Der Kommanditär Walter Cizmek-Hasler ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Januar 1963.

Guyerzeller Zurmont Bank A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 79). Die bisherigen Vizedirektoren Meinrad Gisiger, Olivier Paschoud und Georges Philippe sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hugo Bohny, von Zürich, in Zollikon, und Nicholas Eric Kessler, von Winterthur, in Zürich.

4. Januar 1963. Waren aller Art.

Bareiss, Wieland & Co. A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1961, Seite 277), Handel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Bendicht Kohler ist erloschen.

4. Januar 1963.

Rudolf Frei, Vertretungen, in Zürich (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1954, Seite 2258), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. Januar 1963.

Champignonhaus E. Hauser, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Erika Hauser, von Winterthur, in Gossau (Zürich). Verkauf von Champignons; Durchführung von Propaganda für den Konsum von Champignons. Gotthardstrasse 25.

4. Januar 1963. Putzmittel.

Rudolf Roost, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Roost, von Zürich und Basadingen (Thurgau), in Zürich 10. Fabrikation und Vertrieb von Putzmitteln. Rötelstrasse 95.

4. Januar 1963. Lederwaren.

Max Pfister, bisher in Dübendorf (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 862), Handel mit Lederwaren. Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9. Geschäftsdomizil: Girhaldenweg 8.

4. Januar 1963.

Tamasa Finanzierungs- und Verwaltungsbureau A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1962, Seite 1666). Die Generalversammlung vom 3. Januar 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

4. Januar 1963.

Aktiengesellschaft für Bautenkontrolle, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Ingenieurbüros für die Ueberwachung der Ausführung von Hoch- und Tiefbauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hansjörg Seitzmeir, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Willy Müller, von Boswil, in Küsnacht, Vizepräsident; diese beiden mit Kollektivunterschrift, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Antonio Van de Walle, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 73 in Zürich 1 (bei Seitzmeir & Co.).

5. Januar 1963.

Quick-Automaten AG, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung, Vertrieb und Auswertung von Automaten und ähnlichen Apparaten, insbesondere elektrischen Rasierautomaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 250 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt 15 Quick-Rasierautomaten zum Preise von Fr. 24 750, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern. Ihm gehören an Max Knecht, von Leibstadt, in Dübendorf, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Josef Hauser, österreichischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, und Silvia Knecht, von Leibstadt, in Dübendorf, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Birchlenstrasse 51 (bei Max Knecht).

7. Januar 1963. Elektrische Maschinen.

Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västeras, Filiale Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1962, Seite 1622), Herstellung von elektrischen Maschinen, Apparaten usw. Das Aktienkapital, das gemäss Statuten mindestens 135 000 000 Kronen und höchstens 405 000 000 Kronen zu betragen hat und sich bisher auf 303 750 000 Kronen belief, beläuft sich nun auf 379 687 500 Kronen, eingeteilt in 3 796 875 Namenaktien zu 100 Kronen, und ist voll liberiert.

7. Januar 1963. Beteiligungen.

Quercus Investment Co. A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1962, Seite 2014). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens usw. Fritz Richner, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Peter J. Richner, von Rupperswil (Aargau) und Zollikon (Zürich), in Küsnacht (Zürich), und Karl F. Häuptli, von Biberstein (Aargau), in Westfield (New Jersey, USA). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emil Höhener, von Gais (Appenzell A.-Rh.), in Zürich.

7. Januar 1963. Damenkonfektion.

S. Berlowitz & Co. A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1960, Seite 275), Fabrikation von Damenkonfektion usw. Alfred Wurmser und Lilly Wurmser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Walter Bollag, von Endingen (Aargau), in Frauenfeld (Thurgau), als Präsident, und Rolf Fumasoli, von Cadro (Tessin), in Kilchberg (Zürich), als Mitglied.

7. Januar 1963. Patente.

Schmid & Kocher AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1962, Seite 3582), Auswertung von Verfahren und Patenten für die Verarbeitung von viskosen Massen usw. Heinz Max Kocher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Januar 1963. Maschinen.

Conrad Sigg A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 197 vom 23. August 1956, Seite 2162). Konstruktion von Maschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. Dezember 1962 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1963. Warenhäuser.
Oscar Weber AG., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1962, Seite 2215), Betrieb von Warenhäusern usw. Die Unterschrift von Hans Zwahlen ist erloschen. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Herbert Egger, von Pfäfers (Sankt Gallen), in Zürich.

7. Januar 1963. Baumaterial.
R. Holliger & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2374), Handel mit Baumaterialien usw. Paul Aeberli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Januar 1963.
Baka Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1957, Seite 2403). Dr. Max Brumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Hansjürg Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 18 in Zürich 1 (beim Rechts- und Verwaltungsbüro H. Brumann).

7. Januar 1963.
Eisenbahn-Transportmittel A.G. (ETRA) (Société de moyens de transport ferroviaire S.A. [ETRA]) (Società di mezzi di trasporto ferroviario S.A. [ETRA]), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1962, Seite 1966). Die Generalversammlung vom 13. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen erfahren dadurch keine Veränderungen.

7. Januar 1963. Liegenschaften.
Gobil AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1957, Seite 2403), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. jur. Max Brumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Hansjürg Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 18 in Zürich 1 (beim Rechts- und Verwaltungsbüro H. Brumann).

7. Januar 1963. Treuhand.
Trefun A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1957, Seite 2390), Uebernahme von Treuhandfunktionen jeder Art usw. Dr. Max Brumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Hansjürg Brumann, von Jona (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 18 in Zürich 1 (beim Rechts- und Verwaltungsbüro H. Brumann).

7. Januar 1963. Textilien.
Dobag A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1957, Seite 2257), Vertretungen ausländischer Fabrikate sowie Import und Export von Textilwaren usw. Die Generalversammlung vom 12. Dezember 1962 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital ist nun voll liberiert.

7. Januar 1963. Rohstoffe.
Granax S.A., Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1234), mit Hauptsitz in Genf, Handel mit Rohstoffen usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Wilbur-Elden Bindenagel, Bürger der USA, in Genf, Direktor, und an Walter-Alexander Adair, britischer Staatsangehöriger, in Genf, Subdirektor. Einzelprokura ist erteilt an Kaj-Emil Allestrup, dänischer Staatsangehöriger, in Genf; David-Maxwell Laing, britischer Staatsangehöriger, in Genf; André Luchetta, von Vernier, in Genf; Ian-Robert Anderson, britischer Staatsangehöriger, in Pregny-Chambésy; Eberhard Nietzer, deutscher Staatsangehöriger, in Genf; René-Blaise Thiébaud, von Brot-Dessous (Neuenburg), in Genf; Keith-Mike Glass, britischer Staatsangehöriger, in Genf; Gérard-André Goetz, von und in Genf; Paul-Robert Wandfluh, von Frutigen (Bern), in Lancy; Jörg Wehrli, von Davos (Graubünden), in Genf, und an Alexander-Hurry Harper, britischer Staatsangehöriger, in Anières (Genf).

7. Januar 1963. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Aspis, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1962, Seite 710), Belehnung von Liegenschaften usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Huber, von und in Winterthur.

7. Januar 1963. Maschinen.
Rolba Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 382), Herstellung von Maschinen aller Art, insbesondere Schneeräumungsmaschinen usw. Dr. Edwin Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

7. Januar 1963. Elektroinstallationen.
Mermod & Kaiser A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1961, Seite 2441), Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäftes usw. Die Prokura von Arthur Egli ist erloschen.

7. Januar 1963. Maschinen für Kunststoffverarbeitung.
Formvac vormals Hydro-Chemie Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1962, Seite 2286), Entwicklung von Maschinen für die Verarbeitung von Kunststoffen usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden René Dubler; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Züger, von Zürich, in Herrliberg, und Hansruedi Brändle, von Mosnang (St. Gallen), in Thalwil.

7. Januar 1963.
Immobilien A.-G. Ceres, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1959, Seite 2493). Dr. Georg Schoellhorn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Kurt Schoellhorn ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Jürg Schoellhorn ist neu in den Verwaltungsrat und als Vizepräsident gewählt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1963. Apparate.
Novelectric A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1962, Seite 394), Konstruktion und Vertrieb von Apparaten usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Peter Sterchi, von und in Zürich.

7. Januar 1963.
Bettfedernfabrik Oerlikon AG (Manufacture de plumes et duvets Oerlikon S.A.), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1962, Seite 1834). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 15. November 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

7. Januar 1963. Transporte, Kies.
Paul Gautschi A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1045), Transport-, Bagger- und Kiesunternehmungen usw. Dr. Ludwig Marxer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Peter Marxer, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz. Martha Gautschi führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Januar 1963.
Mobag Immobilien A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 239). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Fritz Keller, von Zürich, in Meilen.

7. Januar 1963.
Handelsgesellschaft für chemische Produkte und Baumaterialien A.-G. (Compagnie Commerciale pour Produits Chimiques et Matériaux de Construction S.A.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1962, Seite 3498). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16. November 1962 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. II, Satz 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1963.
Otto Frei u. Sohn, Mechanische Schmiede, in Mettmenstetten. Unter dieser Firma sind Otto Frei-Hofstetter, und Otto Frei-Burkhard, beide von und in Mettmenstetten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang genommen hat. Mechanische Schmiede. Hauptplatz.

7. Januar 1963.
Mayer & Cie. Pelzfabrik, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1958, Seite 2762). Die Prokura von Emmy Lüscher ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Ritschard, von Oberhofen (Bern), in Adliswil.

7. Januar 1963.
Arto Baugenossenschaft Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1956, Seite 1962). Willy Wagner, Präsident der Verwaltung, wohnt nun in Möhlin (Aargau). Rechtsdomizil der Genossenschaft: Sihlfeldstrasse Nr. 139 in Zürich 4 (bei Emil Feldmann). Geschäftsdomizil: Trichtenhausenstrasse 34 in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon (bei Armin Höhn-Wagner).

7. Januar 1963.
Ernst Zier, Werkzeugmaschinen, in Kloten. Inhaber dieser Firma ist Ernst Zier, von Oetwil a. d. L., in Zollikon. Import von und Handel mit Werkzeugmaschinen. Breitistrasse 20.

7. Januar 1963.
Bühnenstudio Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1948, Seite 1694). Dr. Benno Wettstein und Paulina Treichler geb. Rein sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung als Zeichnungsberechtigte gewählt worden: Dr. Heinrich Marti, von Zürich, in Küsnacht, als Präsident, und Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Felix Rellstab, von Wädenswil, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Hirschengraben 4 in Zürich 1.

7. Januar 1963.
Verband Schweizerischer Bücherexperten (VSB) (Association Suisse des Experts Comptables ASE) (Associazione Svizzera dei Periti Contabili ASP), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2410). Die Unterschrift von Anton Honold ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Friedrich Werner Röllin, von Walchwil und Luzern, in Zürich, Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Sennhauserweg 20 in Zürich 7 (bei Friedrich W. Röllin).

7. Januar 1963.
Kochstudio Simmen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Simmen, von Realp (Uri), in Altdorf (Uri). Kochvorführungen; Handel mit Küchenartikeln sowie Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln. Nordstrasse 365 (bei Elsa Wettstein).

7. Januar 1963. Textilien.
Alfred Kägi, in Zürich (SHAB. Nr. 175 vom 31. Juli 1953, Seite 1878). Handel mit Textilien. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Januar 1963. Waren aller Art.
Fainer, in Zürich (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1949, Seite 1408), Vertretungen in Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Januar 1963. Dessinsentwürfe.
Giesenfeld, Artex, in Zürich (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1962, Seite 1758), Ausführung von Dessinsentwürfen für die Textilindustrie. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Giesenfeld, Artex, Inhaber C. Sonnen», in Zürich, erloschen.

7. Januar 1963. Dessinsentwürfe.
Giesenfeld, Artex, Inhaber C. Sonnen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Karl Sonnen, von Zürich, in Zürich 1. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Giesenfeld, Artex», in Zürich, übernommen. Ausführung von Dessinsentwürfen für die Textilindustrie. Selnaustrasse 6.

7. Januar 1963.
Verlagsbuchhandlung Maag, Inhaber Hansjörg Schupp, in Kilchberg (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1958, Seite 2398). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Wollerau (Schwyz) (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1962, Seite 3642) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Januar 1963.
Willi Sand & Co., Bank für Neubaufinanzierungen, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3523). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Kommanditärin Martha Sand-Trolliet aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Willi Sand als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma **Willi Sand, Bank für Neubaufinanzierungen** fortgesetzt.

7. Januar 1963. Baumaschinen.
Charles Keller, in Wallisellen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 486), Fabrikation und Vertrieb von Baumaschinen usw. Die Prokuristen Bruno Vernier, Susie Fischli, Robert Keller und Christian Wieser haben nun Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Theodor Zürni, von Basel, in Wallisellen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

26. Dezember 1962. Lamellenstoren.
Filtra AG., bisher in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1959, Seite 1266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1962 wurde der Sitz nach Wattenwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Lamellenstoren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. April 1959 und wurden am 14. Dezember 1962 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 93 000, eingeteilt in 186 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Schaufelberger, von Thun, in Günligen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Ernst Wüthrich, von Trub, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Vizepräsident; Hans Rudolf Grundmann, von Kirchlindach, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Hans Jost, von Eggiwil, nun in Wattenwil, gleichzeitig Geschäftsführer. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, wovon Hans Jost als Prokurist.

7. Januar 1963. Reisen, Autotransporte usw.
Gebr. Kunz, Zweigniederlassung in Kirchenthurnen, Reiseunternehmung, Autotransporte, Holz- und Kohlenhandel, Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1957, Seite 2794), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Münsingen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Bureau Bern

29. Dezember 1962. Metzgereien, Hotel und Restaurationsbetriebe.
Pulver A.G., in Bern, Betrieb von Metzgereien, Hotels und Restaurationsbetrieben usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2747). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Dezember 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 750 000 vollständig abgeschrieben und durch Ausgabe von 680 Namenaktien zu Fr. 1000 und 700 Namenaktien zu Fr. 100 wieder auf Fr. 750 000 erhöht. Die Gesellschaft übernimmt 5 Schuldbriefe, haftend auf den Liegenschaften in Bern, Blumenbergstrasse 34, Grundbuchblatt Nr. 2747, Kreis V; Blumenbergstrasse 36, Grundbuchblatt Nr. 2755, Kreis V; Schönburgstrasse 21, Grundbuchblatt Nr. 2752, Kreis V; Schönburgstrasse 23, Grundbuchblatt Nr. 2753, Kreis V, und Schönburgstrasse 25, Grundbuchblatt Nr. 2754, Kreis V, von zusammen Fr. 750 000, wofür die Sacheinlegerin 680 voll liberierte Stammaktien zu Fr. 1000 und 700 voll liberierte Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 erhält. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 750 000 ist eingeteilt in 680 Stammaktien zu Fr. 1000 und 700 Stimmrechtsaktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend.

3. Januar 1963. Uhren.
Roger Humair, in Bern. Inhaber der Firma ist Roger Emile Humair, von Les Genevez (Bern), in Bern. Uhren-Terminage. Weissensteinstrasse 49.

3. Januar 1963.
Perreten & Bigler Garage Wankdorf, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3695). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Perreten & Bigler, Nachfolger H. P. Bigler & Co.», in Worblaufen, Gemeinde Bolligen.

4. Januar 1963.
Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 775), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Direktor Iseli ist erloschen.

4. Januar 1963. Spenglerei usw.
Emil Spring, in Bern, Spenglerei, Installationsgeschäft und Apparatebau (SHAB. Nr. 279 vom 28. September 1946, Seite 3475). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Januar 1963. Spenglerei usw.
Hans Rud. Spring, in Bern. Inhaber der Firma ist Hans Rudolf Spring, von Steffisburg, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Emil Spring», in Bern. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Murifeldweg 66.

4. Januar 1963. Tabakwaren usw.
Amstutz-Lappert, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Amstutz-Lappert, von Sigriswil, in Bern. Handel mit Tabakwaren, Raucherartikeln und Souvenirs. Kramgasse 41.

5. Januar 1963. Warenhaus.
Gebrüder Loeb A.G. (Maisons Loeb frères, S.A.), in Bern, Warenhaus (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1962, Seite 1531). Kollektivprokura zu zweien für den Geschäftskreis des Hauptsitzes ist erteilt worden an Franz Amrein, von Luzern, in Bern.

5. Januar 1963. Feuerlöschmaterialien usw.
«FEUMA» E. Müller, in Wabern, Gemeinde Köniz, Handel mit und Fabrikation von Feuerlöschmaterialien und -geräten usw. (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2826). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, gelöscht.

Bureau Biel

26 décembre 1962.
Dr. J. Jolissaint, Pharmacie Centrale (Dr. J. Jolissaint Zentralapotheke), à Bienne. Le chef de la maison est Jean Jolissaint, de Réclère (Berne), à Bienne. Pharmacie. Rue de l'Union 16.

3. Januar 1963. Spirituosen.
Rihs & Cie., in Biel, Handel mit Spirituosen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1962, Seite 1027). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

3. Januar 1963. Bauschlosserei.
S. Germann & Sohn, in Biel, Betrieb einer mechanischen Bauschlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1960, Seite 2719). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Samuel Germann, per 1. Januar 1963 aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Albert Germann, von Frutigen, in Biel, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Hans Germann.**

3. Januar 1963. Textilien, Aussteuerwäsche.
Reinhard-Moser AG., in Biel, Handel mit Textilien jeder Art en gros und en détail, besonders Handel mit und Fabrikation von Aussteuerwäsche (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1961, Seite 3298). Ernst Arthur Reinhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Walter Wullschleger ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern einziges Mitglied. Er führt Einzelunterschrift.

4. Januar 1963. Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren, Haushaltungsartikel.
Robert Walther, in Biel, Detailverkauf von Gold-, Silber- und Messerschmiedewaren und von Haushaltungsartikeln, in Konkurs (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2622). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

4. Januar 1963.
Ersparniskasse Biel (Caisse d'Epargne de Bienne), in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1962, Seite 1926). Hektor Benkert ist zum Direktionssekretär und als Mitglied der Direktion ernannt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Büren an der Aare

3. Januar 1963.
W. Moser, Mech. Schmiede-Metallbau, in Diessbach bei Büren. Inhaber der Firma ist Willy Moser, von und in Diessbach bei Büren. Betrieb einer mechanischen Schmiede, Schlosserei, Metallbau.

Bureau Burgdorf

31. Dezember 1962. Giesserei usw.
Hegi & Co. Aktiengesellschaft, in Oberburg, Eisengiesserei, Leichtmetallgiesserei, mechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 146). Jürg Hegi, von Roggwil (Bern), in Burgdorf, wurde als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt; er zeichnet zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten; seine Prokura ist erloschen.

31. Dezember 1962.
Käsereigenossenschaft Kreuzweg, in Kreuzweg, Gemeinde Mötschwil (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 191). Die Unterschriften von Johann Hofer-Meyer und Hans Schneider sind erloschen. In die Verwaltung wurde als Sekretär gewählt Hans Bärtschi, von Sumiswald, in Rüti bei Lyssach. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Dezember 1962.
Pemag Immobilien AG, in Burgdorf, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1961, Seite 2750). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3511) im Handelsregister von Burgdorf von Amtes wegen gelöscht.

31. Dezember 1962.
Härterei Basol GmbH, in Alchenflüh, Gemeinde Kirchberg (Bern), Metallveredelung (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 738), durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf, vom 28. April 1960 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV, von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

4 janvier 1963. Cadrans.
Kohli et Cie., à Tramelan, fabrication de cadrans émail, métal et inaltérables pour l'horlogerie et l'appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 23 janvier 1961, N° 18, page 227). La maison confère procuration collective à René Gerber, de Langnau i. E., et à Erwin Gosteli, de Krauchthal, tous deux à Tramelan. La société est engagée par la signature collective des deux associés ou d'un associé et d'un fondé de procuration.

Bureau de Delémont

3 janvier 1963. Nouveautés.
Siegenthaler et Cie, à Delémont, achat et vente d'articles de nouveauté, société en nom collectif (FOSC. du 30 août 1962, N° 202, page 2495). La société est dissoute depuis le 1er décembre 1962. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 janvier 1963.
Société de laiterie de Roggenburg, à Roggenburg, société coopérative (FOSC. du 6 avril 1954, N° 80, page 888). Dans son assemblée générale du 2 juin 1962, la société a adopté de nouveaux statuts; les faits modifiés ne sont pas sujets à publication. Eugène Jacquemai, président; Arthur Jacquemai, vice-président, et Willy Jacquemai, secrétaire-caissier, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Otto Bloch, de et à Roggenburg, est président; Robert Schmidlin, de et à Roggenburg, vice-président; Adolf Bloch, de La Scheulte, à Roggenburg, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Interlaken

5. Januar 1963. Schreinerei, Reisebureau.
Rudolf Jordi, in Beatenberg, mech. Bau- & Möbelschreinerei, Reisebureau (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1932, Seite 2742). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «H. Jordi», in Beatenberg, übernommen.

5. Januar 1963. Schreinerei usw.
H. Jordi, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Hans Jordi, von Gondiswil, in Beatenberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Rudolf Jordi», in Beatenberg. Schreinerei und Holzbau. Wydi.

5. Januar 1963. Hotels.
Emil Steuri, in Interlaken, Betrieb des Hotel Restaurants Touriste und des Hotel Restaurants Harderkulm (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1954, Seite 2930). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Januar 1963. Hotels.
Ida Steuri-Alpinice, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Ida Steuri-Alpinice, Witwe des Emil, von Leissigen, in Interlaken. Betrieb des Hotel Restaurants Touriste und des Hotel Restaurants Harderkulm.

5. Januar 1963. Autogarage usw.
Eugen Tissot, bisher in Wilderswil, Autogarage, Mietfahrten & Automobilhandel (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1930, Seite 2239). Die Firma hat den Sitz nach Interlaken verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Bahnhofstrasse 39. Die Firma hat den Automobilhandel aufgegeben.

Bureau Laufen

4. Januar 1963.
Aktiengesellschaft für Keramische Industrie Laufen, in Laufen (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1962, Seite 2614). Zu Prokuristen wurden ernannt: Georges Rem, von und in Laufen; Max Schmidlin, von und in Dittingen; Walter Stark, von und in Zwingen; Leo Steiner, von und in Liesberg, und Eugen Staubli, von Muri (Aargau) und Aristau (Aargau), in Laufen. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Moutier

1er janvier 1963. Atelier de modelage.
Käslin et Petit, S. à r. l., Moutier, à Moutier, exploitation d'un atelier de modelage ainsi que toutes les opérations s'y rapportant (FOSC. du 15 juillet 1938, N° 163, page 1590). Léon Petit, décédé, ne fait plus partie de la société; sa signature est radiée. Sa part sociale de fr. 10 000 a été acquise par Gottfried Käslin, associé (déjà inscrit), et par Willy Käslin, de Beckenried, à Moutier, qui devient associé. Le capital social, entièrement libéré, de fr. 20 000 est divisé en deux parts, l'une de fr. 19 000, propriété de l'associé Gottfried Käslin, l'autre de fr. 1000, propriété de l'associé Willy Käslin. Gottfried Käslin est gérant et engage la société par sa signature individuelle. La raison sociale est modifiée en **Käslin S. à r. l. Moutier.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Nidau

3. Januar 1963.
Châtelain AG Baumaschinen (Châtelain SA Machines de chantier), in Nidau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Baumaschinen und ähnlichen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft führt das nicht eingetragene Geschäft des Pierre Châtelain in Nidau weiter, welches als Sacheinlage in die Gesellschaft eingebracht wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 56 000 liberiert, wovon Fr. 36 000 durch Sacheinlage und Fr. 20 000 durch Verrechnung mit Forderungen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des bisherigen Geschäftes von Pierre Châtelain, in Nidau, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 29. Dezember 1962 und der Uebernahmebilanz per 27. Dezember 1962, wonach die Aktiven Fr. 176 607.60 und die Passiven Fr. 139 042 betragen, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 37 565.60. Der Uebernahmepreis im gleichen Betrage wird getilgt durch Aushändigung von 180 zu 20 Prozent liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und durch Gutschrift von Fr. 1 565.60. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Pierre Châtelain, von Tramelan, in Biel, als Präsident; Rudolf Brosi, von Basel und Egerkingen, in Worb, als Sekretär, und Albert Brocco, von Mesocco, in Aarberg. Pierre Châtelain führt Einzelunterschrift, und Rudolf Brosi und Albert Brocco führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Schlossstrasse 8.

7. Januar 1963.
Immobiliengenossenschaft Aare in Liquidation, in Nidau, Erstellen von Wohnhäusern, um den Genossenschaftsmitgliedern und deren Angehörigen komfortable und billige Wohnungen zur Verfügung zu stellen (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1959, Seite 1661). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Bureau de Porrentruy

28 décembre 1962. Garage.
Vuillaume et Cuttat, à Porrentruy, exploitation du Garage Central, atelier de réparation et commerce d'automobiles (FOSC. du 7 mars 1960, N° 55, page 775). La société est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle Paul Vuillaume, ci-après inscrite. La liquidation est terminée; la raison sociale est radiée.

28 décembre 1962. Garage.
Paul Vuillaume, à Porrentruy. Le chef de la maison est Paul Vuillaume, fils de Gustave, de Courgenay, à Porrentruy. Il reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif Vuillaume et Cuttat, ci-dessus radiée. Exploitation du Garage Central, atelier de réparation et commerce d'automobiles.

Bureau Saanen

5. Januar 1963. Holz.
Walter Hauswirth, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Holzhandlung (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1949, Seite 3256). Der Vermerk betreffend Gütertrennung wird, weil aufgehoben, gestrichen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

3. Januar 1963. Photoartikel usw.
Madeleine Kronenberg, in Worb. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Madeleine Kronenberg-Boss, Ehefrau des Hans, von Luzern, in Worb. Handel mit Photoartikeln und Amateurarbeiten. Bernstrasse.

7. Januar 1963. Bauunternehmung, Schreinerei.
Walter Wegmüller, in Münsingen, Bauunternehmung und Schreinerei (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1956, Seite 2812). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Thun

3. Januar 1963.
Immobilien Waaghaus AG Thun, in Thun (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1958, Seite 1535). Hermann Wüthrich, Vizepräsident und Sekretär, ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Urs Wüthrich, von Trub und Thun, in Thun, Sekretär und Protokollführer; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Januar 1963. Parkettböden.
Rieder & Sohn, in Thun, Parkettgeschäft, Lieferung und Verlegung neuer Parkettböden, Umlegen alter Böden, Parkettschleiferei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1015). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Peter Rieder per 31. Dezember 1962 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinrich Rieder, von St. Stephan, in Thun, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Heinrich Rieder.**

Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Dezember 1962. Elektrotechnik usw.
A. Scherer, Proesa, in Meggen, Unternehmen für Elektrotechnik, Signaltechnik und Automatik (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2659). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Firma «Pro Esa AG. Luzern», in Luzern.

20. Dezember 1962. Elektronik usw.
Pro Esa AG. Luzern, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie verzeichnet als Gesellschaftszweck: Fabrikations- und Verkaufsunternehmung für Elektronik, Steuertechnik und Automatik. Gemäss Uebernahme- und Einlagevertrag vom 26. November 1962 übernimmt die Aktiengesellschaft das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «A. Scherer, Proesa», in Meggen, mit Aktiven im Betrage von Fr. 189 509.10 und Passiven von Fr. 121 509.40, laut Uebernahmebilanz per 30. September 1962. Der Uebernahmepreis von Fr. 68 000 wird beglichen durch Ueberlassung von 68 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. Zwei weitere Aktien zu Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit auf der Passivenseite der Bilanz erwähnten Forderungen zu je Fr. 1000 liberiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: als Präsident Albert Scherer-Siegel und als Mitglieder Helga Scherer-Siegel, beide von und in Meggen, und Johann Lustenberger, von Meggen und Luzern, in Luzern. Albert Scherer-Siegel und Helga Scherer-Siegel führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Birkenstrasse 2 (bei Othmar Brunner); Geschäftsdomizil: Gottliebenrain 5 (beim Präsidenten des Verwaltungsrates).

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

27. Dezember 1962.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.-G. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), Zweigniederlassung in Hergiswil. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, welche am 5. Januar 1917 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1962, Seite 1653), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. April 1962, in Hergiswil, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt im wesentlichen die Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch die für das Gesamtunternehmen zeichnungsberechtigten Personen: Dr. Bernhard Hammer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Alfred Borter, Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Interlaken, in Lausanne; Dr. Franz Hammer, Mitglied des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Paul Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrates, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen); Ernst Jung, technischer Direktor, von Aarau, in Muri bei Bern; Dr. Hans Hammer, kaufmännischer Direktor, von Solothurn, in Muri bei Bern; Otto Hans Buser, Vizedirektor, von Basel, in Muri bei Bern; Franz von Mandach, Vizedirektor, von Schaffhausen, in Bern, sowie durch den Kollektivprokuristen Walter Buri, von Krauchthal, in Wabern, Gemeinde Köniz (Bern). Ferner zeichnen zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Othmar Müller, Geschäftsführer, von Schmerikon (St. Gallen), in Luzern, sowie Kollektivprokurist Leo Staffelbach, von Dagmersellen (Luzern), in Luzern. Domizil: Sunna-Höckli, bei P. Ochsner, Bauführer.

Zug - Zoug - Zugo

31. Dezember 1962. Chemische und pharmazeutische Produkte.
Korylin KB-Laboratorium, Leemann Irma, in Zug, Herstellung von und Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 102 vom 5. Mai 1959, Seite 1279). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 janvier 1963. Distillerie.
Pierre Currat, à Grandvillard, distillerie (FOSC. du 28 mai 1934, N° 121, page 1419). La raison est radiée par suite de décès.

7 janvier 1963. Distillerie.
Gérard Currat, à Grandvillard. Le chef de la raison est Gérard Currat, feu Pierre, de et à Grandvillard. Distillerie. Au village.

Bureau de Fribourg

7 janvier 1963. Valeurs mobilières, etc.
Conticommerce S.A., à Fribourg (FOSC. du 8 avril 1960, N° 83, page 1111), acquisition-gestion, valeurs mobilières suisses, etc. René Ducry, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil; sa signature a été radiée. Est élu à sa place: Aloys Sallin, de Villaz-St-Pierre, à Fribourg, avec signature collective à deux avec les autres personnes autorisées. Les bureaux sont transférés à l'avenue de la Gare 36, étude de Me Aloys Sallin, avocat.

7 janvier 1963.
Fromages Lianba S.A., à Villars sur Glâne (FOSC. du 25 juin 1958, N° 145, page 1732). La société est radiée d'office, par suite du transfert de son siège à Bulle (FOSC. du 22 novembre 1962, N° 274, page 3370).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

6. November 1962. Sattlerei, Möbel.
Fritz Urben, in Gerlafingen, Sattlerei- und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1952, Seite 2872). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

6. November 1962. Möbel.
A. Zürcher-Urben, in Gerlafingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alois Zürcher, von Menzingen (Zug) in Gerlafingen. Tapezierergeschäft, Bodenbeläge, Handel mit Möbeln und Lederwaren. Hauptstrasse 290.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

28. Dezember 1962. Textilien.

Swedres A.G. (Swedres S.A.) (Swedres Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Textilien; Uebernahme von Beteiligungen und von Treuhandgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Dr. Max Schneider, von Magden, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Dres. Schiess und Schmid).

28. Dezember 1962.

Paul Scheuchzer, dipl. Elektro-Ing., in Basel, Handel mit Radio-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1936, Seite 48). Die Firma lautet nun: **Ingenieurbureau Paul Scheuchzer, dipl. El.-Ing. ETH.** Neue Geschäftsnatur: Ingenieurbureau, Fabrikation von und Handel mit technischen Apparaten. Die Prokura des Walter Scheuchzer-Herrmann ist erloschen. Der Inhaber Paul Scheuchzer wohnt in Arlesheim.

28. Dezember 1962.

Meyer & Söhne, Gartenbau, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3569). Die Firma wird geändert in: **Meyer Söhne, Blumengeschäft und Gärtnerei.** Der Zweck ist nun: Topfpflanzen- und Schnittblumengärtnerei.

28. Dezember 1962. Liegenschaft.

Aktiengesellschaft zum Eichbaum, in Basel, Erwerb einer Liegenschaft usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Benedikt Vischer-Staehelin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Karl Wackernagel-Vischer. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Guy Sarasin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

28. Dezember 1962. Autotransporte.

E. von Gunten, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Dezember 1962.

Evangelische Gesellschaft für Stadtmission, in Basel, Verein (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 751). Die Unterschriften der Kommissionsmitglieder Benedikt Viseher-Staehelin, Präsident; Karl Burckhardt-Koechlin; Dr. Eugen Bernoulli-Hirzel und Heinrich Hüttinger-Sturm sind erloschen. Das Kommissionsmitglied Max Zellweger-Barth zeichnet nun als Präsident zu zweien. Neu führen als Kommissionsmitglieder Unterschrift zu zweien: Pfr. Walter Schüle, von und in Basel; Dr. Peter Wieland, von Arosa und Chur, in Basel, und René Horny, von und in Basel. Neues Domizil: St. Alban-Ring 176 (bei Zellweger).

28. Dezember 1962. Technische Artikel.

H. Gohl, in Basel, technische Artikel (SHAB. Nr. 183 vom 10. August 1953, Seite 1947). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

28. Dezember 1962. Metzgerei.

R. Simon-Sutter, in Basel, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1937, Seite 2786). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «R. Simon-Sutter», in Basel, übergegangen.

28. Dezember 1962. Metzgerei.

R. Simon-Sutter, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Simon-Sutter, von Zweisimmen, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «R. Simon-Sutter», in Basel, übernommen. Metzgerei und Wursterei. Bläsiring 142.

28. Dezember 1962. Seidenwaren usw.

Samuel Orzel Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Seiden- und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1962, Seite 2695). Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Margarethe Orzel-Buks ist Bürgerin von Basel. Geschäftsdomizil: St. Johanns-Vorstadt 92.

28. Dezember 1962. Liegenschaftsbureau.

G. Deck vorm. R. Meier, in Basel, technisches und kaufmännisches Liegenschaftsbureau (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679). Prokura wurde erteilt an Willy gen. Ernst Heimoz, von Fribourg, in Riehen, und Trudy Getzmann, von Uffhusen, in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

28. Dezember 1962. Graphische Anstalt.

H. Weiss-Stauffacher, in Basel, graphische Anstalt und Kartonnagefabrik (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1960, Seite 3616). Der Prokurist Karl Rohrer, nun in Binningen, führt nun Einzelprokura.

28. Dezember 1962.

S. Karger Aktiengesellschaft, Verlag für Medizin und Naturwissenschaften, in Basel (SHAB. Nr. 107 vom 12. Mai 1959, Seite 1343). Aus dem Verwaltungsrat ist Gerda Karger-Hurwitz infolge Todes ausgeschieden. Der bisherige Präsident und Delegierte Thomas Karger ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Margaretha Schwärzel, von Basel, in Riehen. Sie zeichnet zu zweien.

28. Dezember 1962.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1962, Seite 1780), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften der Vizedirektoren Albert Stahl und Hans Altherr sind erloschen.

28. Dezember 1962.

Union Handels-Gesellschaft A.G., in Basel (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1962, Seite 349). Zum Direktor wurde ernannt Dr. Alfred Waehter, von Hugelshofen, in Küsnacht (Zürich). Prokura wurde erteilt an Edmund Ruch, von Basel, und Adolf Bickel, von Wädenswil, beide in Münchenstein. Alle zeichnen zu zweien.

28. Dezember 1962. Handels-Agentur.

Nelly Furnon-Schaub, in Basel, Handels-Agentur (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1957, Seite 2235). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Handelsagentur Furnon-Schaub & Co.», in Basel, erloschen.

28. Dezember 1962.

Handelsagentur Furnon-Schaub & Co., in Basel. Jean Furnon-Schaub, französischer Staatsangehöriger, und Nelly Furnon-Schaub, von Tenniken, beide in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1963 beginnt, und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Nelly Furnon-Schaub», in Basel, übernimmt. Handelsagentur. Hohe Winde-Strasse 52.

28. Dezember 1962. Bank.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1962, Seite 2755), mit Hauptsitz in New York und 1. schweizerischer Niederlassung in Luzern. Die Unterschrift des Vizedirektors Theo Haefeli ist erloschen.

28. Dezember 1962. Elektrotechnisches Installationsmaterial.

Levy fils A.G., in Basel, Fabrikation von elektrotechnischem Installationsmaterial usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 460). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Kurt Rothschild. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

28. Dezember 1962.

Meyer Söhne, Blumengeschäft, in Riehen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3569). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

28. Dezember 1962. Elektrische Anlagen.

Arnold Kellenberger, Zweigniederlassung in Basel, elektrische Anlagen (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1962, Seite 847), mit Hauptsitz in Arlesheim. Domizil: Rheingasse 19.

28. Dezember 1962. Grundstücke usw.

Summus A.G., in Basel, Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 281 vom 30. November 1960, Seite 3128). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Ernst Schwyter und Emil Junker ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt René Käslin, von Basel, in Bottmingen. Er führt Einzelunterschrift. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Delegierte, Helmut Amann, gewählt. Er führt nun Einzelunterschrift.

28. Dezember 1962. Fernsehapparate.

A. Kellenberger & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Installation von Fernsehapparaten usw. (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1962, Seite 948). Domizil: Rheingasse 19.

28. Dezember 1962.

Häuteverwertung Basel (Halle aux Cuirs Bâle), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1960, Seite 1195). Aus der Verwaltung ist Hermann Herzer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wurde in die Verwaltung gewählt Otto Misehler, von Rüsehegg, in Bottmingen. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

28. Dezember 1962.

Finalba Finanzaktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1962, Seite 2464). Die Unterschrift des Geschäftsführers Hans Eduard Ruekhäberle ist erloschen.

28. Dezember 1962.

Compagnie Financière Michelin, in Basel, Kommanditaktiengesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1962, Seite 2109). Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 96.

28. Dezember 1962.

Akzidenz Druck A.G., in Basel (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1962, Seite 2832). Neues Domizil: Pfeffingerstrasse 27.

28. Dezember 1962. Jute-Erzeugnisse usw.

Jutex A.G. (Jutex S.A.) (Jutex Ltd.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1955, Seite 2054). In der Generalversammlung vom 30. November 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck ist: Beteiligung an andern Unternehmungen; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Jute-Erzeugnissen, einschliesslich Transitverkehr; Uebernahme von Vertretungen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 16. Dezember 1953 und wurden am 16. Mai 1955 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst W. Meier, von Zürich, nun in Wallisellen. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Franz Wild, von Klingnau, in Basel. Domizil: Aeschenvorstadt 21 (bei Ameropa A.G.).

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Dezember 1962. Milch, Milchprodukte usw.

E. Bandi-Schori, in Neuhausen am Rheinfall, Handel mit Milch und Milchprodukten sowie anderen Lebensmitteln (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1960, Seite 2431). Die Firma hat das Verkaufslokal an der Zentralstrasse 63 aufgegeben.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

2. Januar 1963. Transporte.

Franz Moek, in Gonten. Inhaber der Firma ist Franz Moek, von Appenzell; in Gonten, Transporte. Geschäftslokal: Reeb.

2. Januar 1963. Gasthaus.

Josef Wyss, in Wasserauen. Inhaber der Firma ist Josef Wyss-Neff, von Appenzell, in Wasserauen (Bezirk Schwende). Betrieb des Gasthaus Alpenrose.

2. Januar 1963. Geflügelzucht.

Emil Fuchs, in Weissbad. Inhaber der Firma ist Emil Fuchs-Holderegger, von Appenzell, in Weissbad (Bezirk Schwende), Geflügelzucht. Geschäftslokal: Steig.

2. Januar 1963. Möbel.

Adolf Holderegger, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Adolf Holderegger-Murer, von Appenzell, in Appenzell, Möbelhandlung. Geschäftslokal: Riedstrasse.

2. Januar 1963. Gasthaus.

Josef Fritsche, in Steinegg. Inhaber der Firma ist Josef Fritsche-Fässler, von Appenzell, in Steinegg. Betrieb des Berggasthauses «Forelle», am Seealpsee.

2. Januar 1963. Gasthaus.

Johann Dörig, in Weissbad. Inhaber der Firma ist Johann Dörig-Koller, von Appenzell, in Weissbad (Bezirk Schwende). Betrieb des Berggasthauses Seealpsee.

2. Januar 1963. Bauten.

Gebrüder Hörler, in Appenzell. Emil und Hans Hörler, beide von und in Appenzell, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen hat. Baugeschäft. Geschäftslokal: Rinkenbach.

2. Januar 1963. Bauten.

Jakob Sutter, in Appenzell. Inhaber der Firma ist Jakob Sutter, von Appenzell, in Appenzell (Bezirk Rüte). Bauunternehmung.

2. Januar 1963. Maurergeschäft.

Vicini & Zeller, in Appenzell. Werner Vicini, von Nesso, Provinz Como, Italien, in Appenzell, und Karl Zeller, von und in Appenzell, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1960 begonnen hat. Maurergeschäft. Geschäftslokal: Pulverturm.

2. Januar 1963.
Neumühle Appenzell Joseph Inauen A.G., in Appenzell (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948, Seite 1996). An Emil Gmünder, von und in Appenzell, wurde Einzelprokura erteilt.

2. Januar 1963.
Baugesellschaft Constructa AG, in Appenzell (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1960, Seite 206). An Emil Gmünder, von und in Appenzell, wurde Einzelprokura erteilt.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

18. Dezember 1962.
F. Ryser, Diplom-Optiker, in St. Gallen, Handel mit optischen und photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2733). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Optiker Ryser AG.», in St. Gallen.

18. Dezember 1962. Optik, Photo.
Optiker Ryser AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Augenoptik, Instrumentenoptik sowie Photoartikeln, insbesondere die Weiterführung des bisher von Friedrich Ryser geführten Unternehmens in St. Gallen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung im Betrage von Fr. 2000 und durch Sacheinlagen im Betrage von Fr. 148 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. November 1962 von der bisherigen Einzelfirma «F. Ryser, Diplom-Optiker», in St. Gallen, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Januar 1962 und zwar an Aktiven Fr. 1 506 407.23 und an Passiven Fr. 1 278 681.05, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 227 726.18. Hiefür erhält der Sacheinleger 148 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Fr. 79 726.18 Gutschrift auf Konto-Korrent. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Friedrich Ryser-Heim, von Basel und Niederönz (Bern), in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Elsa Ryser-Heim, von Basel und Niederönz (Bern), in St. Gallen, und Roger Müller, von Erschwil (Bern), in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Metzgergasse 2.

28. Dezember 1962. Gewebe, Damenkonfektion.
Alfana G.m.b.H., in Degersheim, Fabrikation von und Handel mit Geweben sowie mit Damenkonfektion und Furnituren (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1958, Seite 1884). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Alfred Tribelhorn wohnt nun in Degersheim. Die Gesellschafterin und Prokuristin Gertrud Weiss heisst infolge Verehelichung Gertrud Tribelhorn-Weiss, ist Bürgerin von Schwellbrunn und wohnt in Degersheim.

Graubünden – Grisons – Grigioni

20. Dezember 1962.
Bündner Privatbank (Banca Privata Grigionese) (Banca Privata Grischuna) (Banque Privée des Grisons), in Chur, mit Zweigniederlassung in Davos und St. Moritz (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 449). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Oktober 1962 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Aktiven und Passiven gehen über an die «Schweizerische Bankgesellschaft» mit Zweigniederlassungen in Chur, Davos und St. Moritz. Die Liquidation wird unter der Firma **Bündner Privatbank in Liquidation** durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Dr. Peter Conradin Planta, von und in Zuoz, Präsident des Verwaltungsrates; Martin Jaeger, von Peist und Chur, in Chur; Dr. Hans Weiss, von Kloten und Zollikon, in Herrliberg (Zürich); Gustav Keller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Dr. Theophil von Sprecher, von Maienfeld, Küblis und Davos, in Maienfeld. Sie zeichnen zu zweien. Die Unterschrift von Meinrad Schneller sowie die Prokura von Räto Jost, Albert Thöny, Emil Spinas, Emil Wahrenberger, Peter Lütscher und Dr. Theophil von Sprecher sind erloschen.

20. Dezember 1962.
Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassungen in Chur, Davos und St. Moritz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft», mit Hauptsitz in Zürich, welche am 28. Oktober 1912 im Handelsregister von Zürich eingetragen wurde (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1962, Seite 1779) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 27. April 1962 in Chur, Davos und St. Moritz Zweigniederlassungen errichtet, unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Bündner Privatbank», in Chur, mit Zweigniederlassungen in Davos und St. Moritz. Die Gesellschaft bezweckt Tätigung aller Arten von Bankgeschäften. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Für das Gesamtunternehmen zeichnen kollektiv zu zweien: Fritz Richner, von Rupperswil und Zollikon, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Charles Zoelly, von und in Zürich, und Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident der Generaldirektion; Arnold Rösselet, von Twann (Bern), in Erlenbach (Zürich), und Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht (Zürich), in Küsnacht (Zürich), Generaldirektoren; Hermann Budich, von und in Zürich; Dr. Viktor Zoller, von St. Gallen, Au (St. Gallen) und Zollikon, in Küsnacht (Zürich); Ernst G. Renk, von Rümlingen und Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Philippe de Weck, von Freiburg, in Genf, stellvertretende Generaldirektoren. Für die Zweigniederlassungen in Chur, Davos und St. Moritz zeichnen kollektiv zu zweien: Martin Jaeger, von Chur und Peist, in Chur, Direktor, und mit Kollektivprokura zu zweien: Dr. Theophil von Sprecher, von Maienfeld, Davos und Küblis, in Maienfeld. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung in Chur, ist erteilt an: Raeto Jost, von Lantsch, in Chur; Peter Lütscher, von Haldenstein, in Chur, und Emil Wahrenberger, von Lipperswil (Thurgau), in Chur. Ferner ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Albert Thöny, von Schiers, in Davos, Verwalter, beschränkt auf die Zweigniederlassung in Davos, und an Emilio Spinas, von Tinizong, in Schlarigna/Celerina, Verwalter, beschränkt auf die Zweigniederlassung in St. Moritz. Domizil der Filiale Chur: Bankstrasse/Poststrasse.

31. Dezember 1962. Waren aller Art, Leder.
Hush Puppies A.G., in Chur, Waren aller Art, Leder (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1855). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Dezember 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Aargau – Argovie – Argovia

29. Dezember 1962.
Josef Rey Transporte Villmergen, in Villmergen. Inhaber dieser Firma ist Josef Jakob Rey-Bucher, von Hämikon (Luzern) und Römerswil (Luzern), in Villmergen. Fuhrhalterei und Gütertransporte. Dorfmattenstrasse Nr. 1022.

29. Dezember 1962. Hygienische Artikel.
Renato Import & Versand R. Straub, in Niederlenz, Waren aller Art, insbesondere hygienische Artikel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1960, Seite 2204). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Dezember 1962. Schreib- und Büromaschinen usw.
Otto Mathys, in Aarau, Vertretung der Schweizer Schreibmaschine «Hermes», Handel mit Bureaumaschinen und Reparaturen, Revisionen an solchen, Verkauf von Bureaumöbeln und Büromaterial (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1960, Seite 394). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Juli 1962 und Sacheinlagevertrag vom 27. Dezember 1962 an die Firma «Otto Mathys AG», in Aarau, erloschen.

29. Dezember 1962. Büromaschinen, Büromöbel, usw.
Otto Mathys AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie die Reparatur und Revision von Büromaschinen und Registrierkassen, den Handel mit Büromöbeln und weitern Büroartikeln, die Einrichtung von Registraturen, Karteien und andern Organisationsmitteln. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1962 und Sacheinlageverträgen vom 27. Dezember 1962 von der Einzelfirma «Otto Mathys», in Aarau, an Aktiven Fr. 2 482 309.58 und an Passiven Fr. 1 825 137.91. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 657 171.67 werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die von der Einzelfirma seit 1. Juli 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Otto Mathys, von Rütschelen, in Olten. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Walter Böttcher-Fink, von Basel, in Aarau. Geschäftsadresse: Buchserstrasse 7 (Birkenhof).

29. Dezember 1962.
Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, Zweigniederlassung in Baden (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1962, Seite 1429). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Brugg. Die Prokura von Albert Beck ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Geschäftssitzes Baden (und die Agentur Wettingen) ist erteilt worden an Paul Rudolf, von Lengnau (Aargau), in Baden.

29. Dezember 1962.
GRAPHA Maschinenfabrik Hans Müller AG., in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, insbesondere der graphischen Branche (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1962, Seite 826). Kollektivprokura ist erteilt worden an Erwin Ammann, von Wiedlisbach (Bern), in Strengelbach, und Bruno Buff, von Winterthur, in Reiden (Luzern).

29. Dezember 1962.
H. Füglistaler Autofahrschule Lenzburg, in Lenzburg. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Füglistaler-Zaugg, von Oberwil (Aargau), in Egliswil. Betrieb einer Autofahrschule. Zelglistrasse 24.

29. Dezember 1962. Miederwaren, Frottierwaren, Badeartikel.
Triumph Intertrade A.G. Zurzach (Triumph Intertrade S.A. Zurzach) (Triumph Intertrade Ltd. Zurzach), in Zurzach, Handelsgeschäfte aller Art im In- und Ausland, insbesondere mit Artikeln der Miederwaren-, Frottierwaren- und Badeartikelbranche, internationales Marketing, insbesondere für Unternehmungen der «Triumph»-Gruppe (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2629). Die Prokura von Beda Landolt ist erloschen.

29. Dezember 1962. Maschinen, Werkzeuge, Verbrauchsmaterial.
Strapex AG., in Muri, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Verbrauchsmaterial, besonders für die Verpackungsbranche (SHAB. Nr. 302 vom 26. Dezember 1961, Seite 3740). Paul Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Unterschrift von Hans Fischer. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Franz Fischer, als Präsident, und Karl Fischer, beide von und in Muri (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift.

29. Dezember 1962. Gärtnerei.
Heinrich Zumstein AG, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 28. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Gärtnerei, insbesondere die Anzucht von und den Handel mit Schnittblumen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das von Heinrich Zumstein geführte, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1962 und Sacheinlageverträgen vom 28. Dezember 1962. Die Aktiven betragen Fr. 518 842.10 und die Passiven Fr. 416 543. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 102 299.10. Davon werden Fr. 90 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die von Heinrich Zumstein seit 1. Juli 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Heinrich Zumstein-Brönnimann, von und in Mellingen. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Rosa Zumstein-Brönnimann, von und in Mellingen. Geschäftsadresse: Trottenstrasse 388.

29. Dezember 1962.
Bühler AG, Malergeschäft, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 20. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Malergeschäftes. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt per 1. November 1962 gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1962 von der Einzelfirma «Otto Bühler, Sohn», in Wettingen, Aktiven im Betrage von Fr. 255 486.13 und Passiven im Betrage von Fr. 177 534.03, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 77 952.10, und von der einfachen Gesellschaft «Otto Bühler & Sohn», in Turgi, Aktiven im Betrage von Fr. 30 959.35 und Passiven im Betrage von Fr. 8911.45, mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 22 047.90. Der Ge-

samtaktivenüberschuss beträgt demnach Fr. 100 000 und wird auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Otto Bühler-Kaufmann, als Präsident; Margrit Bühler-Kaufmann, als Vizepräsidentin, und Otto Bühler-Hofstetter, als Delegierter, alle von Ardez (Graubünden), in Wettingen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Brühlstrasse 2.

29. Dezember 1962. Autotransporte, Traxarbeiten, Kieswerk.

Häfeli-Brügger AG, in Klingnau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Autotransporten und Traxarbeiten aller Art sowie den Betrieb eines Kieswerks. Sie kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Dezember 1962 und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1961 Aktiven und Passiven des von Berta Häfeli-Brügger betriebenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes. Die Aktiven betragen Fr. 722 385.03 und die Passiven Fr. 453 592.30, der Aktivenüberschuss Fr. 268 792.73. Davon werden Fr. 115 000 auf das Grundkapital angerechnet. Weitere Fr. 85 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Diese Forderungen sind unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten. Die von Berta Häfeli-Brügger seit 1. Januar 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Berta Häfeli-Brügger, als Präsidentin, und Ernst Häfeli, junior, beide von und in Klingnau. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsführer ist Ernst Albert Häfeli-Brügger, von und in Klingnau. Er führt ebenfalls Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Im Zelgli.

29. Dezember 1962.

Integra Treuhand AG, in Lenzburg, Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung, Organisation des betrieblichen Rechnungswesens (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1962, Seite 2881). Den Verwaltungsratsmitgliedern Dr. iur. Hans Anton Wyss-Kreyscher, von Mettmenstetten (Zürich), in Küsnacht (Zürich), und Dr. Jürg Gilly, von Znoz (Graubünden), in Spreitenbach, ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt worden.

29. Dezember 1962.

Tankstelle zur Rheinbrücke, in Koblenz, Betrieb von Tankstellen für flüssige oder feste Treibstoffe für Motorfahrzeuge aller Art und von Service-Stationen für Motorfahrzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 147 vom 29. Juni 1959, Seite 1841). Hans Wink (Präsident), Gertrud Wink, nun Gertrud Steimer-Wink, und Blanka Wink sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu ist als einziges, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung gewählt worden: Emil M. Schwaller, von Oberdorf (Solothurn), in Zollikon (Zürich).

29. Dezember 1962.

Hobag Holzbau AG, in Würenlos, Zimmerei und Schreinerei, Fabrikation von Fenstern, Bauteilen und Fertighäusern, Handel mit allen einschlägigen Materialien, Projektierung und Erstellung von schlüsselfertigen Bauten (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1960, Seite 3080). Ernst Lattmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Neuenschwander, von Zürich, in Urdorf (Zürich). Er führt Einzelunterschrift. Die Geschäftsadresse lautet richtig: Grimmistal 89.

29. Dezember 1962. Liegenschaften, Bauprojekte, Bauten.

Procasa AG Baden, in Baden. Bau, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Projektierung und Ausführung von Bauprojekten sowie Erstellung von schlüsselfertigen Bauten (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1960, Seite 2970). Ernst Lattmann ist als Verwaltungsrat zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Neuenschwander, von Zürich, in Urdorf (Zürich). Er führt Einzelunterschrift.

29. Dezember 1962.

Bäckerei-Konditorei Tea-Room Bankrain K. Heine Aarau, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Kurt Heinrich Alfred Heine-Oehlschläger, deutscher Staatsangehöriger, in Aarau. Bäckerei, Konditorei und Tea-room. Bankrain Nr. 2.

29. Dezember 1962.

Hans Meierhofer, Schilderfabrik AG., in Mellingen (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1962, Seite 3299). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. November 1962 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Schildern für Beschriftungen und Dekorationen aller Art. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

29. Dezember 1962. Garage, Reparaturwerkstätte usw.

Gustav Wirthlin, in Lenzburg, Garage und Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos, Autofahrschule (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1946, Seite 184). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Dezember 1962. Maschinen der Bau- und Schwerindustrie usw.

American Hoist & Derrick (Europe) Corporation, in Baden, Weiterentwicklung, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen (Maschinen und Geräte der Bau- und Schwerindustrie) der «American Hoist & Derrick Company» und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1961, Seite 3463). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 wurden die Statuten revidiert, wodurch die früher veröffentlichten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren haben: Von den 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind 10 Aktien in 100 Prioritätsaktien zu Fr. 100 und gleichzeitig in Namenaktien umgewandelt worden. Sie sind hinsichtlich der Dividende und des Liquidationserlöses privilegiert. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 90 Stammaktien zu Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, und in 100 Prioritätsaktien zu Fr. 100, auf den Namen lautend.

29. Dezember 1962. Buchdruckerei usw.

Baumann & Co., in Menziken, Buchdruckerei, Werkdruck, Verlag des «Wynenthaler Blatt», des «Kulmer Bezirksblatt» und des «Sonntagsbote» (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1648). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1962 und Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1962 an die Firma «Baumann AG., Buchdruckerei, Menziken», in Menziken, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

29. Dezember 1962.

Baumann AG., Buchdruckerei, Menziken, in Menziken. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 29. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Drucksachen und Zeitungsverlag. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1962 und Bilanz per 30. Juni 1962 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.», in Menziken, Aktiven für Fr. 634 998.21 und Passiven für Fr. 400 266.90. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 234 731.31. Davon werden Fr. 130 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 20 000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung gedeckt. Diese Forderung ist unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten. Die von der Kommanditgesellschaft «Baumann & Co.» seit 1. Juli 1962 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Manfred Baumann-Meier, von Mülligen, in Menziken. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Marie Baumann-Blattmer, von Mülligen, in Menziken. Geschäftsadresse: Gütschstrasse 741.

29. Dezember 1962. Grundstücke, Liegenschaften.

Ernst Hasler Hoch- & Tiefbau Strengelbach, in Strengelbach (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1950, Seite 687). Diese Firma wird geändert in **Ernst Hasler**. Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit Grundstücken und Liegenschaften. Geschäftsadresse: Weissenberg Nr. 583.

29. Dezember 1962.

Ernst Hasler A.G. Hoch- & Tiefbau, in Strengelbach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 29. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Hoch- und Tiefbauunternehmung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. Juli 1962 und Sacheinlagevertrag vom 29. Dezember 1962 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Ernst Hasler Hoch- & Tiefbau Strengelbach», in Strengelbach. Die Aktiven betragen Fr. 1 054 948.81 und die Passiven Fr. 827 525.78. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 227 423.03 werden Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die seit dem 1. Juli 1962 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Ernst Hasler, von Leimiswil (Bern), in Strengelbach. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Martha Hasler-Schneider, von Leimiswil (Bern), in Strengelbach. Geschäftsadresse: Weissenberg Nr. 583.

29. Dezember 1962. Frottierwaren usw.

Vossen GmbH, bisher in Baden, internationaler Einkauf, Vertrieb und Herstellung von Frottierwaren, andern Textilerzeugnissen und Waren jeglicher Art sowie Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen jeglicher Art und deren Verwaltung (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1962, Seite 137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1962 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft ist nach Wettingen verlegt worden. Die Gesellschaft bezweckt den internationalen Einkauf, den Vertrieb und die Herstellung von Frottierwaren und andern Textilerzeugnissen sowie die Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art und deren Verwaltung. Dr. Max Knecht hat seine Stammeinlage von Fr. 5000 gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1962 an den Gesellschafter Burghardt Vossen, senior, abgetreten, dessen Stammeinlage sich damit von Fr. 995 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Dr. Max Knecht ist nicht mehr Gesellschafter, bleibt aber Geschäftsführer. Sodann wurde die Erhöhung des Stammkapitals auf Fr. 2 000 000 beschlossen durch Erhöhung des Nominalwertes der Stammeinlage von Burghardt Vossen, senior, auf Fr. 1 500 000 und durch die Stammeinlagen der neuen Gesellschafter Burghardt Vossen, junior, und Norbert Vossen von je Fr. 250 000. Die Stammeinlagen sind durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft liberiert. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Burghardt Vossen, senior, in Gütersloh (Deutsche Bundesrepublik), mit einer Stammeinlage von Fr. 1 500 000; Burghardt Vossen, junior, in Niehorst (Deutsche Bundesrepublik), mit einer Stammeinlage von Franken 250 000 und Norbert Vossen, in München (Deutsche Bundesrepublik), ebenfalls mit einer Stammeinlage von Fr. 250 000, alle deutsche Staatsangehörige. Domizil: bei Dr. Max Knecht, Landstrasse 85.

29. Dezember 1962. Stahl- und Maschinenbau usw.

Gehlen & Co., in Zurzach, Herstellung und Vertrieb von Stahl- und Maschinenbau-Erzeugnissen, Fahrzeugen und technischen Geräten aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1962, Seite 1272). Die «Pontesa Industrieverwaltung Gesellschaft mit beschränkter Haftung» ist als Kommanditärin ausgeschieden. An ihrer Stelle ist mit einer Bareinlage von Fr. 50 000 als Kommanditärin eingetreten die «Pontesa Industrieverwaltung Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München, Zweigniederlassung Zurzach», in Zurzach.

29. Dezember 1962.

Pontesa Industrieverwaltung Gesellschaft mit beschränkter Haftung, München, Zweigniederlassung Zurzach, in Zurzach. Unter dieser Firma hat die «Pontesa Industrieverwaltung Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in München, welche seit dem 22. März 1962 im Handelsregister des Amtsgerichts München eingetragen ist, laut Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 21. September 1962 in Zurzach eine Zweigniederlassung errichtet. Der Gesellschaftsvertrag (Satzung) ist am 24. Oktober 1961 abgeschlossen und am 26. Januar 1962 und 14. Dezember 1962 geändert worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an, die Vermittlung von Finanzierungen für und insbesondere die Verwaltung von Unternehmen, die den Gesellschaftern nahe stehen, die Verwaltung und Verwertung von gewerblichen Schutzrechten und dergleichen sowie andern Vermögenswerten. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleich-

artigen oder ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen sowie Waren und Erzeugnisse nahestehender Gesellschaften zu vertreiben. Das Stammkapital beträgt DM 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Hermann Walter Gehlen mit einer Stammeinlage von DM 15 000, und Erika Gehlen geborene Schmaus, mit einer Stammeinlage von DM 5000, beides deutsche Staatsangehörige, in Kaiserslautern (Deutsche Bundesrepublik). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Hermann Walter Gehlen. Einzelprokura ist erteilt an die Gesellschafterin Erika Gehlen und an Dr. Walter Edelmann, von Muolen (St. Gallen), in Zurzach. Domizil: bei Dr. iur. Walter Edelmann, Rosengässli 166.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Dezember 1962. Metzgerei.
A. Schwager, in Münchwilen, Metzgerei (SHAB. Nr. 26 vom 2. Februar 1960, Seite 348). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Dezember 1962. Restaurant.
Max Stoller, in Arbon. Firmainhaber ist Max Stoller, von Kandergrund, in Arbon. Betrieb des Restaurants Viktoria. St. Gallerstrasse 40.

31. Dezember 1962. Schweinehaltung, Geflügelfarm.
Alfred Grünig-Wiget, in Arbon, Molkerei und Schweinehaltung (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1952, Seite 2723). Jetzige Natur des Geschäftes ist Schweinehaltung und Geflügelfarm.

31. Dezember 1962. Maschinen usw.
Fritz Steinemann AG, in Weinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Metallwaren, Maschinenbestandteilen und technischen Gerätschaften (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1962, Seite 2436). Das Aktienkapital von Fr. 1 200 000 ist nun mit Fr. 850 000 liberiert.

31. Dezember 1962.
Baugesellschaft «In der Hub» A.G. Romanshorn, in Romanshorn (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2157). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist voll liberiert.

Genf - Genève - Ginevra

Rectification.
«Agetra» W. Merz, à Genève (FOSC. du 3 janvier 1963, page 6). Objet de l'entreprise: fournitures pour sellerie, tapisserie et carrosserie; commerce d'articles de voyage, ameublement, revêtements de sol (et non selles), outils, couleurs et vernis.

Rectification.
Freehold Land Finance Company Ltd. Geneva, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1962, page 3646). Domicile de la société: 57 (et non 27), rue de Berne, chez Michel Rossetti.

28 décembre 1962. Opérations immobilières.
Albani SA, à Genève, opérations immobilières, etc. (FOSC. du 17 avril 1959, page 1094). Statuts modifiés le 13 juin 1962 sur un point non soumis à l'inscription. Jean Poncet, William Junet (décédés), Albert Charbonnier, René Christen, William Geisendorf, Edouard-Louis Braschoss, Luc Danon, Jean Steinmann, Raymond Sarasin, Mario Bianchi, John Blum, René Grosclaude, Frank Wassmer, Richard Weyeneth, Pierre Wolf, Edouard Naz, Pierre Le Houelleur, Robert Clerc et François de Senarclens ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Jean Poncet, William Junet, Albert Charbonnier et René Christen sont radiés. Administration: Aloys Werner (inscrit), nommé président; Horace Barbey, vice-président (inscrit), dont les fonctions de membre du comité de direction ont pris fin; René Meylan, Henri Walder, Jean-Louis Choquard (inscrits); Dominique Vernet, de et à Genève, et Georges Chanal, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux avec Isabelle Moraz, directrice (inscrite).

28 décembre 1962.
Clinique Beaulieu SA, à Genève (FOSC. du 17 avril 1959, page 1094). Statuts modifiés le 13 juin 1962 sur un point non soumis à l'inscription. Jean Poncet, William Junet (décédés), Albert Charbonnier, René Christen, William Geisendorf, Luc Danon, Jean Steinmann, Raymond Sarasin, Mario Bianchi, John Blum, René Grosclaude, Frank Wassmer, Richard Weyeneth, Pierre Wolf, Edouard Naz, Pierre Le Houelleur, Robert Clerc et François de Senarclens ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Jean Poncet, William Junet, Albert Charbonnier et René Christen sont radiés. Administration: Aloys Werner (inscrit), nommé président; Horace Barbey, vice-président (inscrit), dont les fonctions de membre du comité de direction ont pris fin; René Meylan, Henri Walder, Jean-Louis Choquard (inscrits); Dominique Vernet, de et à Genève, et Georges Chanal, de Carouge, à Genève, lesquels signent collectivement à deux entre eux ou l'un d'eux avec Isabelle Moraz, directrice (inscrite).

28 décembre 1962.
Gulp Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale financière et industrielle.

28 décembre 1962.
Ichnos Financial Corporation SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale financière et industrielle.

28 décembre 1962.
Maré Financière SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 décembre 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale financière et industrielle.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 11. Januar 1963 ist an Frau **Maria Christ-Mazenauer, Davos-Platz**, die Bewilligung erteilt worden, ihr Spielwarengeschäft an der Promenade in Davos-Platz durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde an Frau Maria Christ-Mazenauer, von Küblis, in Davos-Platz, für die Dauer von **5 Jahren**, beginnend am 15. April 1963 verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen, oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 15)

Chur, den 11. Januar 1963. **Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbüro.**

Sirius AG. Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat mit öffentlich beurkundetem Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Dezember 1962 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen, durch Rückzahlung von 800 Aktien zu ihrem Nominalwert von je Fr. 250 in bar und Annullierung dieser Aktien. Der Versammlung lag der Bericht der vom Bundesrat als Revisionsstelle im Sinne von Art. 732, Abs. 2, OR, anerkannten Westschweizerischen Treuhandgesellschaft OFOR AG. Genf und Zürich vom 20. Dezember 1962 vor. Dieser Bericht stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Die Gläubiger der Gesellschaft, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen wollen, werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Gesellschaft, Seidengasse 17, Zürich, anzumelden. (AA. 10[1])

Zürich, 7. Januar 1963. **Sirius AG.**

Compagnie des montres Montilier S. A. (Montilier Watch Co. S. A.) à Montilier (Fribourg)

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 décembre 1962 ayant décidé de réduire prochainement le capital-actions de Fr. 300 000.— à Fr. 50 000.—, par le remboursement intégral de 100 actions de Fr. 1000.— et par l'amortissement de Fr. 750.— sur chacune des 200 autres actions de Fr. 1000.— dont la future valeur nominale sera ramenée à Fr. 250.—, la société, conformément à l'article 733 CO informe ses créanciers que, dans les 2 mois qui suivront la troisième publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'adressant à la Fiduciaire Générale S.A., Schauplatzgasse 11, à Berne. (AA. 7[2])

Neuchâtel, le 28 décembre 1962.

Par mandat de la Compagnie des montres Montilier S.A. (Montilier Watch Co. S.A.):
Dr Albert Brauen, notaire,
7, rue de l'Hôpital, **Neuchâtel.**

Lepama S. A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO.

Deuxième publication

La Société Fiduciaire et d'Expertise S.A., 9, quai des Bergues, Genève, informe que la société Lepama S.A., ayant pour but l'acquisition, la vente et l'exploitation de tous cafés, bars, restaurants, dancings, etc., est dissoute selon décision de l'assemblée générale des actionnaires constatée en la forme authentique le 18 décembre 1962.

Par conséquent, elle somme les éventuels créanciers de ladite société de lui faire connaître leurs réclamations. Toute prétention formulée après le 31 janvier 1963 sera considérée comme forclose. (AA. 4[2])

Genève, le 7 janvier 1963. **Société Fiduciaire et d'Expertise S. A.**

Jean-Pierre Odier S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

La société Jean-Pierre Odier S.A., 11, rue du Port, Genève, est entrée en liquidation par décision de son assemblée générale extraordinaire du 7 février 1962 constatée en la forme authentique.

Les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire valoir leurs créances auprès du liquidateur, M. René L. Beauverd, bureau fiduciaire, 9, rue de la Corraterie, à Genève. (AA. 14[3])

Genève, le 8 janvier 1963. **Le liquidateur.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Abänderungen und Ergänzungen des Uebereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation

Anhang B, Beilage II

In der Liste der ursprungsbegründenden Verarbeitungsvorgänge ist nach der Tarif-Nr. 58.08 folgender Verarbeitungsvorgang einzufügen:

Endprodukt	In der Zone vorzunehmender ursprungsbegründender Verarbeitungsvorgang
ex 58.08 Geknüpfte Netzstoffe mit gleichmässigen, offenen, quadratischen oder rautenförmigen Zellen (Maschen), an den Ecken durch Knoten festgehalten, ganz aus Baumwolle oder aus Spinnstoffen der in Anmerkung 1a zu Kapitel 51 beschriebenen Art bestehend.	Herstellung aus Fasern, Fäden oder einfachen Garnen (ex Kapitel 55 oder 56); oder aus Garnen aus endlosen Spinnstoffen (ex 51.01 oder ex 51.02), die ganz aus Spinnstoffen der in Anmerkung 1 a zu Kapitel 51 beschriebenen Art bestehen; oder aus Materialien, die nicht zu Kapitel 50 bis 62 gehören.

Dieser Ratsbeschluss Nr. 18/62 vom 18. Dezember 1962 tritt am 1. Februar 1963 in Kraft. 10. 14. 1. 63.

Convention instituant l'Association européenne de libre-échange: modifications et adjonctions

Annexe B, Appendice II

Dans la liste des procédés de fabrication, insérer le procédé suivant après le N° du tarif 58.08:

Produit fini	Procédé conférant l'origine lorsqu'il est effectué dans la zone:
ex 58.08 Tissus à mailles nouées (filet), ouvertes et régulières, en forme de carré ou de losange et arrêtées par des nœuds à leurs quatre angles, entièrement faits de coton ou des fibres définies à la note 1 a) du chapitre 51.	Fabrication à partir de fibres ou de fils simples (ex chapitres 55 ou 56); ou à partir de fils (ex 51.01 ou ex 51.02) composés uniquement de fibres continues et définies à la note 1 a) du chapitre 51; ou à partir de matières ne relevant pas des chapitres 50 à 62.

Cette décision du conseil N° 18/62 du 18 décembre 1962 entre en vigueur le 1er février 1963. 10. 14. 1. 63.

France

Droits de timbre sur les connaissements

La Feuille officielle suisse du commerce N° 26 du 1er février 1961 a publié un avis concernant le nouveau tarif français des droits de timbre frappant les connaissements établis à l'occasion d'un transport par mer.

Il ressort des dispositions de la loi de finances pour 1963 (N° 62-1529 du 22 décembre 1962), parue dans le «Journal officiel de la République Française» des 24/25 du même mois, que ce tarif dont l'application avait été limitée à 1961, puis à 1962[1]), continue à sortir ses effets en 1963.

[1]) Voir FOSC N° 26 du 1er février 1962. 10. 14. 1. 63.

Finnland

Einfuhrregelung

In Nr. 64 dieses Blattes vom 17. März 1962 wurde die Liste der für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1962 festgesetzten Globalkontingente veröffentlicht. Finnland hat nun mit Wirkung ab 14. Dezember 1962 erneut eine Reihe von Positionen liberalisiert, was zur Folge hat, dass auf der veröffentlichten Liste der finnischen Globalkontingente die nachstehenden Nummern gestrichen werden können. Die für das Jahr 1963 geltenden neuen Globalkontingente werden sofort nach Bekanntgabe durch die finnischen Behörden in diesem Blatt publiziert werden.

Finlande

Régime des importations

La Feuille officielle suisse du commerce N° 64, du 17 mars 1962, a publié la liste des contingents globaux pour la période du 1er janvier au 31 décembre 1962. Or, la Finlande a, avec effet au 14 décembre 1962, continué à libérer un certain nombre de marchandises. De ce fait, les numéros ci-après désignés peuvent donc être biffés de la liste précitée. Les nouveaux contingents globaux pour l'année 1963 seront immédiatement publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce sitôt que les autorités finlandaises les auront fait connaître.

Finlandia

Disciplinamento dell'importazione

Nel N° 64 del presente Foglio del 17 marzo 1962 venne pubblicato l'elenco dei contingenti globali fissati per il periodo di tempo dal 1° gennaio al 31 dicembre 1962. Dato che la Finlandia prosegue, a decorrere dal 14 dicembre 1962, a liberalizzare una nuova serie di posizioni, i seguenti numeri figuranti sull'elenco dei contingenti globali finlandesi, pubblicato in proposito, possono di conseguenza essere stralciati. I nuovi contingenti globali validi per il 1963 saranno pubblicati nel presente Foglio immediatamente dopo la rispettiva comunicazione da parte delle autorità finlandesi.

Nr. des Globalkontingentes N° du contingent global N° del contingente globale	Nr. des finnischen Zolltarifs N° du tarif finlandais N° della tariffa doganale finlandese
7	08.01.100
	400
	500
	08.12.700
8	15.07.310
	440
	810
	940
	15.08.292/299
19	42.01.000.4/9
20	53.13
	ex 55.09.051/099 except those containing wool or animal hair
21	58.03
22	58.05.001/007.2
	009
	ex 58.06
	ex 58.07.901/909
	58.08.930/3/9
	990.5/9
	58.09.300.3/9
	900.5/9
23	59.02.191/199.1
	291/299.1
	311/399
	59.07.100
24	59.06
25	43.04.200.1/900.9
	ex 61.06 except by metres
	63.01
26	64.05.110/210.2
	910/990
	64.06.100/900.2
27	ex 68.11.190/1/9
	except artistic products
	ex 990.1
	990.2
	990.9
	except artistic products
	69.09.200/300
	70.01
	70.11
	ex 70.14.100
	except for lamps and lanterns
	900.9
	70.15/16
28	ex 68.02 except artistic products
	68.10.900
	69.13/14
	70.12
	70.13.001
	70.17.500
	70.21
	98.15.001
	009
29	97.06.100/499
	ex 900 except diving masks and webs, etc.
30	71.04
	71.06.001
	71.08.000.2
	71.10.000.4
	83.06
	83.10
	98.14
31	97.01
	97.03.010/099
	97.05
32	ex 73.23.300/909
	73.29.311/900
	73.30
	73.31.300
	909
	ex 73.40
	83.03/04
	83.07.110/190
	910.9/909
	83.12.001
	83.13.110/190
33	85.09.100.1/100.2
	ex 85.10.100
	900
	ex 85.18.110/200
	301.1.301.2
	900
	85.19.110
	159/211
	490
	700
	900
	85.20.130
	85.28
34	ex 85.06.100.1/100.9 Vacuum cleaners, maximum weight 15 kg
	910
	85.12.800
	910/999
39	98.01.100
	801/809
40	84.02.100.1/100/9
	200
	84.06.150
	84.08.110/190
	ex 810.1/890.9
	84.09
	84.23.200
	85.11.210/290
	950
	85.12.800
	910/999
	86.08
	86.10
41	96.04/06
	97.08
	98.10/11
	98.16

10. 14. 1. 63.

Steuer-Kursliste 1963

Die Kursliste per 1. Januar 1963 wird ungefähr am 25. Januar 1963 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1962 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1961 und 1962, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten und Gold, sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt **Fr. 2.50**, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr **Fr. 2.20**. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen. Telephonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen. **Für die eingeschriebenen Abonnenten erübrigt sich die Aufgabe einer Bestellung.**

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Liste des cours 1963

La Liste des cours au 1er janvier 1963 paraîtra vers le 25 janvier 1963. Elle indique les cours moyens de décembre 1962 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investment trusts, les rendements des années 1961 et 1962, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers et de l'or, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est **fr. 2.50** ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, **fr. 2.20**. Cette Liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les Listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62. **L'envoi d'une commande est superflu pour les abonnés inscrits.**

Administration fédérale des contributions.

Bollettino dei corsi 1963

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1963 verrà pubblicato verso il 25 gennaio 1963. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1962 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investment-trusts, i redditi degli anni 1961 e 1962, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri e dell'oro, come anche gli agravi dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa **fr. 2.50** la copia, e **fr. 2.20** in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale III 1631 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non conferrare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62. **L'ordinazione è superflua per gli abbonati iscritti.**

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Sammelmappe für die Volkswirtschaft

Zum Aufbewahren und zum Schutze der laufend eingehenden Hefte der «Volkswirtschaft» haben wir eine Sammelmappe in blauem Ganzleinen mit Rücken-Goldtitel anfertigen lassen. Sie fasst mit 18 Klammern einen Jahrgang der Zeitschrift mit Beilagen. Das Hineinhängen und auch das Herausnehmen der Hefte ist verblüffend einfach, sie bleiben dabei einwandfrei druckfrisch. Die Mappe lässt sich aufschlagen und schliessen wie ein Buch.

Wohl geordnet und stets griffbereit haben Sie immer alle Monatshefte zur Hand und ersparen sich dadurch Zeit und Spesen für den Nachbezug fehlender Nummern. Der Preis der Sammelmappe beträgt **Fr. 6.80**. Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto III 520. Schweizerisches Handelsamtsblatt. Bern.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. — Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

der zerlegbare Fahrtisch

für Rechenmaschinen, Diktiergeräte und sonstige Büromaschinen und Geräte

Der Fahrtisch ist in 2 Grössen lieferbar:

190 606 Tischgrösse oben **280 x 450 mm**, Tischgrösse unten 280 x 300 mm, Höhe 680 mm, Gewicht 6,2 kg. Farbe: Silbergrau-Hammerschlag. **Fr. 117.—**

190 608 Tischgrösse oben **410 x 450 mm**, Tischgrösse unten 410 x 300 mm, Höhe 680 mm, Gewicht 7,4 kg. Farbe: Silbergrau-Hammerschlag. **Fr. 126.50**

Preise ohne Seitenklappen.

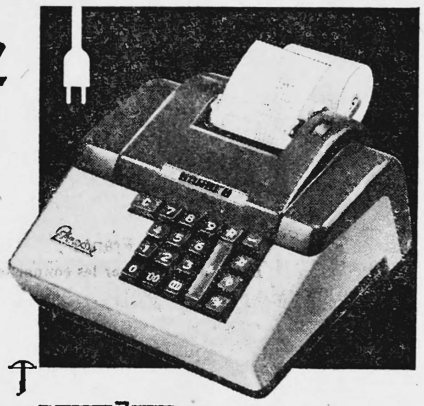
Edmund Guyaz AG., Pratteln
Büromaschinen, Büroeinrichtungen
Tel. (061) 81 71 11

Precisa 160

die moderne elektrische Schnellrechenmaschine

höchste Rechengeschwindigkeit
Negativsaldo
Zwei- und Dreinullentasten
elektrische Korrekturtaste
kleines Format
moderne Form

eine Meisterleistung der Schweizer Industrie



nur 850.—

Handmodell schon ab 480.—

ERNST JOST AG
Zürich 1 Gessnerallee 50 Tel. 051-23 67 57
Laden Löwenstrasse 60 beim Hauptbahnhof
Aarau Kasinostr. 36 1. Stock Tel. 064-28 225

Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 24. Januar 1963, 12 Uhr, am Gesellschaftssitz, Zürich, Bahnhofstrasse 32.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1961/62. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle mit Antrag auf Rechnungsabnahme; Entlastung der Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis.
3. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht mit dem Antrag über das Rechnungsergebnis sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 20. Dezember 1962. **Der Verwaltungsrat.**

RN Wegweisend für das Büro — heute und morgen

1

Tag für Tag

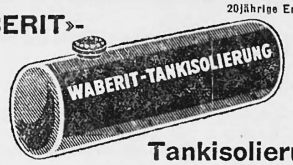
überbringen oder senden wir Hunderten von Kunden in Zürich und in der ganzen Schweiz Büroartikel, wie sie täglich in jedem Büro gebraucht werden. Büro- und Registratur-Artikel von RN werden geschätzt — sie sind gut, preiswert und vereinfachen die Arbeit. Erleichtern Sie sich das Bestellen mit dem RN Bestellscheinheft, womit Sie dank der Monatsrechnung bei regelmässigen grösseren Bezügen besonders vorteilhaft einkaufen. Die Bedingungen geben wir Ihnen gerne bekannt. Verlangen Sie den zeitgemässen Registratur-Artikel-Prospekt — so erhalten Sie auch, nach Erscheinen, unseren neuen reich illustrierten Hauptkatalog.

Rüegg-Naegeli

Büromöbel, Bürosysteme, Büromaschinen, Büroartikel
Zürich 1, Bahnhofstrasse 22, beim Paradeplatz, Tel. 051/23 37 07

«WABERIT»-

20jährige Erfahrung



Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 29853-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

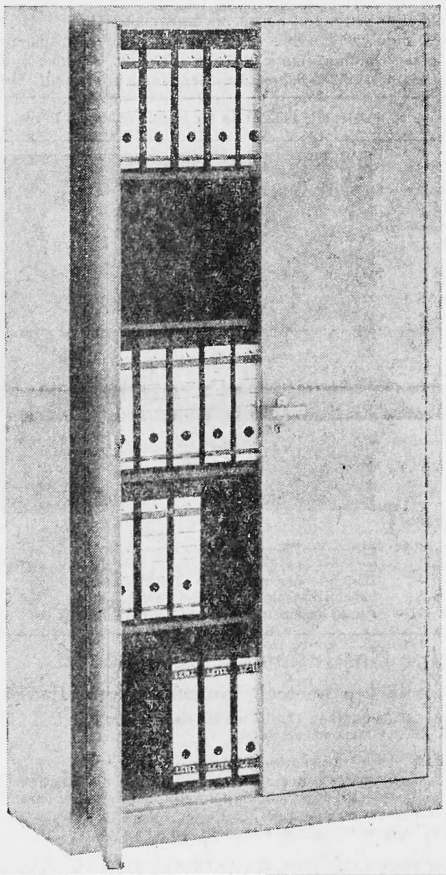
STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN

Wankdorffeldstrasse 70 Telephon (031) 41 31 34

VOKO **Stahl-Büroschrank Fr. 350 | sofort lieferbar**

ein Flügeltürschrank aus dem Programm der VOKO-Organisationsmöbel. Seine Inneneinrichtung lässt sich den verschiedenartigsten Verwendungszwecken anpassen.
Flügeltüren mit Fitschenbändern und Staubfalz. Sicherheits-Basquilleschloss mit Leichtmetallgriff. Vier Tablare von 50 zu 50 mm verstellbar. Taubengraue Einbrennlackierung.
Aussenmasse 195/95/40 cm.
Weitere Modelle in unserer permanenten Ausstellung.

Gebrüder Scholl AG Zürich beim Paradeplatz, Poststrasse 3, Telefon 051/237 680



Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

FIDES

Treuhand-Vereinigung

Revisionen
Treuhandfunktionen aller Art
Betriebsberatung und Betriebsorganisation
Steuerberatung

Zürich, Bahnhofstr. 31 ✆ 25 78 40
Basel, Elisabethenstr. 15 ✆ 23 79 20
Lausanne, Ch. d. Trois-Rois 2 ✆ 23 03 21
Genève, Rue Grenus 2 ✆ 31 44 56

Tochtergesellschaft in Mailand
Fidos Unione Fiduciaria S. p. A.

Aktien-Paket

einer seit Jahren erfolgreichen Immobilien-AG im Kanton Bern zu verkaufen.

Für tüchtigen Kaufmann, Architekten usw. prima Existenz. Nötiges Kapital: min. 200 Mille.

Offerten mit Kapitalausweis unter Chiffre OFA 2036 B an Orell Füssli-Annoncen AG, Bern.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Inserieren Sie im SHAB.

PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Internationell Svenska Mässan Göteborg

vom 10.—19. Mai 1963

Die Göteborger Messe, die bedeutendste Veranstaltung Skandinaviens, hat sich zum internationalen Treffpunkt der Geschäftswelt entwickelt.

Maschinen aller Art, sowie Konsumgüter und Fertigwaren finden hier ein ausgezeichnetes Absatzgebiet.

GOETEBORG erwartet Sie daher als ... AUSSTELLER

Anmeldeschluss: 1. März 1963

Weitere Auskünfte, Anmeldeformulare usw. erhalten Sie durch die

Generalvertretung für die Schweiz

NATURAL AG.

Messe-Abteilung, Basel 2

oder die Niederlassungen:

Zürich — St. Gallen — Buchs — Genf — Lausanne — Neuchâtel — Biel — La Chaux-de-Fonds — Chiasso

POLYNORM

FABRIKBAUTEN
LAGERHALLEN
GROSSGARAGEN usw.

Freie Überspannung 15, 22 oder 30 m
Kurze Lieferfristen 1a Referenzen

POLYNORM STAHLKONSTRUKTIONEN AG.
FROHBURGSTRASSE 324 ZÜRICH 11/57
TELEFON 051/46 81 80

Günstige Gelegenheit

jetzt auch für Mittel- und Kleinbetriebe

NATIONAL-Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 33

6–20 Zählwerke, leicht gebraucht, neueste Modelle.

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue.

Garantie für Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute.

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45
Tel. (051) 33 66 36/37

BASEL ODER GENF

NEW YORK & RETOUR Fr. 1619.-

„Via Amsterdam oder London"

17-Tage-Rundreise (vom 1. Oktober bis 31. März)

Flugschein ein Jahr gültig Fr. 2032.– (Familienermässigung Fr. 654.– für die 2. Person)

Spezialpreise ab Luxemburg: einfach Fr. 868.—; 17-Tage-Rundreise Fr. 1475.—; hin und zurück ein Jahr gültig Fr. 1562.—

LOFTLEIDIR, ICELANDIC AIRLINES

Auskünfte durch Ihr Reisebüro || Generalagent für die Schweiz **PAUL BRAUN - GENÈVE** Genf: Tel. 31 43 35, Telex 22 175 Zürich: Tel. 32 23 21, Telex 52 985